

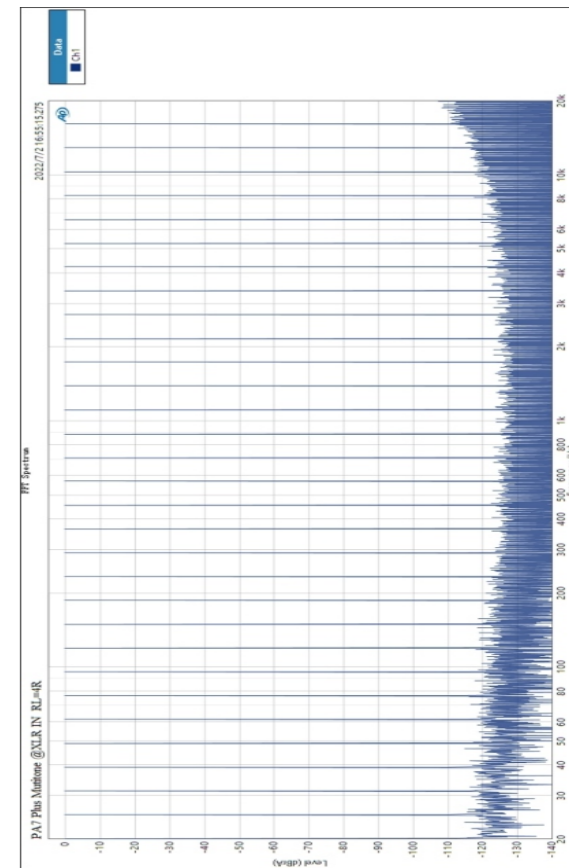
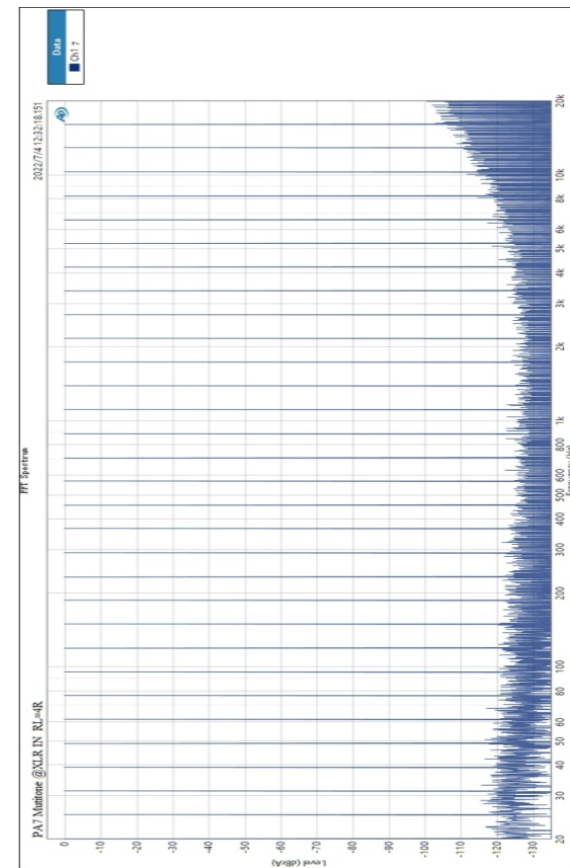
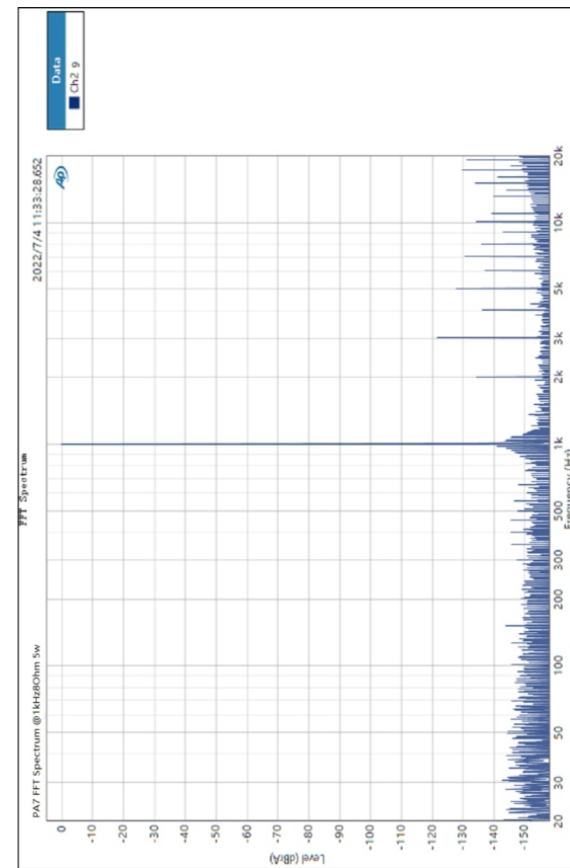
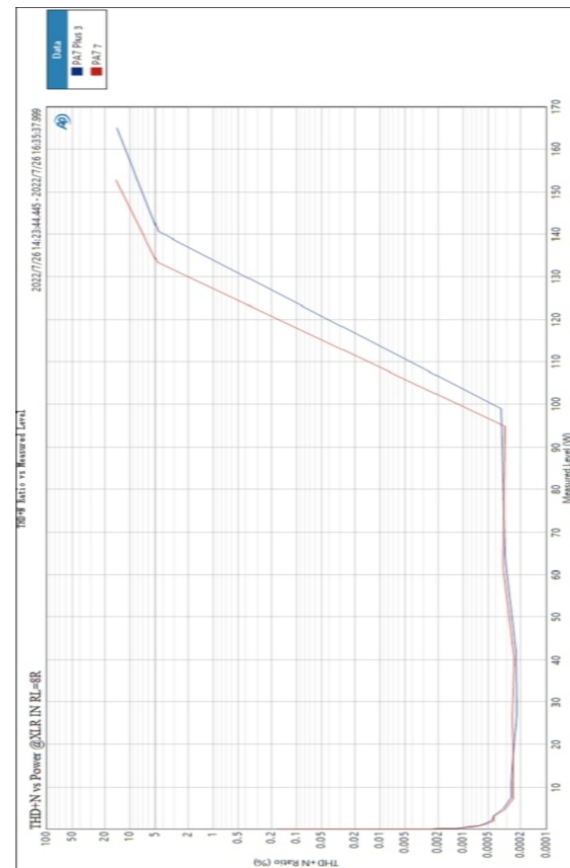
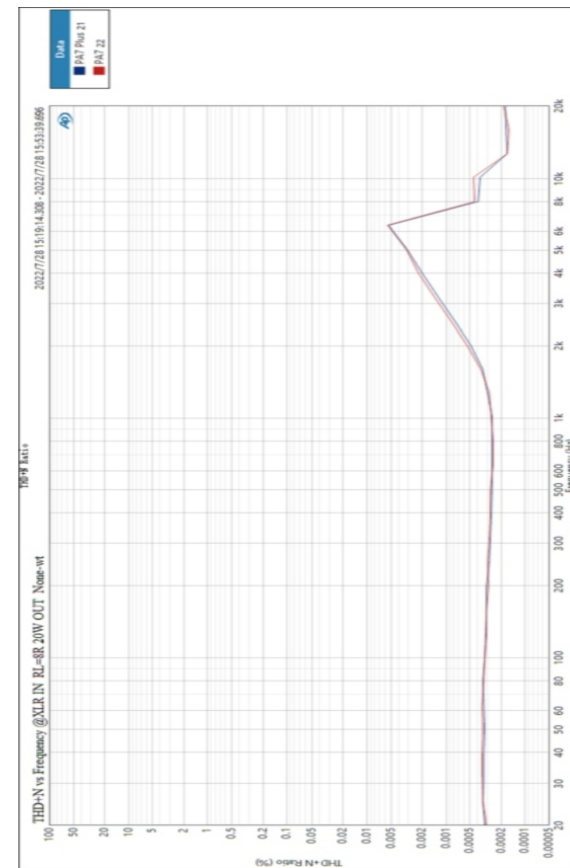
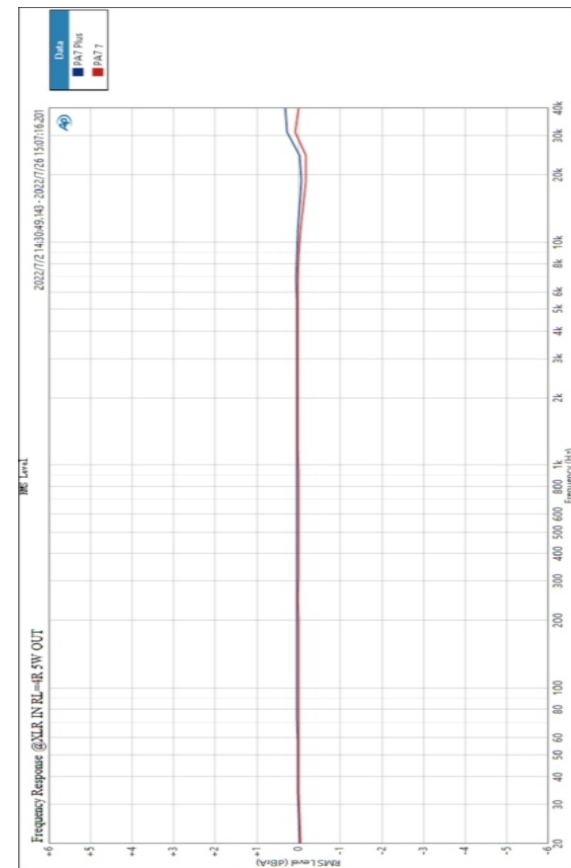
TOPPING™

# PA7/PA7 Plus

Model: TP10B

音频放大器  
Audio Amplifier  
オーディオアンプ

## 使用指南 User manual 説明書



### 简体中文

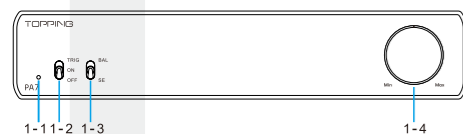
感谢您购买拓品PA7/PA7 Plus桌面式数字功放，相信PA7/PA7 Plus会给您带来HIFI的音乐体验和乐趣！在连接或使用之前，我们建议您先阅读本说明书，以便您正确使用PA7/PA7 Plus的所有功能。

#### 包装内物品清单

- PA7/PA7 Plus主机 x 1
- 电源适配器 x 1
- 电源线 x 1
- 产品说明书 x 1
- 产品保修卡 x 1

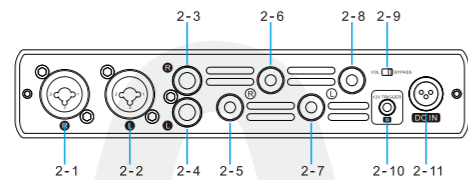
说明：TOPPING产品的电子档说明书可以到 <http://www.topping.audio/> 上下载。

#### 前面板



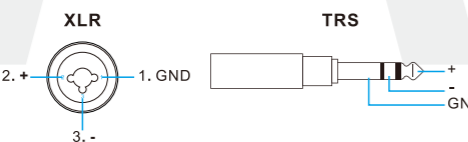
- 1-1 电源指示灯
- 1-2 电源开关
- 1-3 输入切换
- 1-4 音量旋钮

#### 后面板



- 2-1 XLR/6.35mm TRS平衡输入右\*
- 2-2 XLR/6.35mm TRS平衡输入左\*
- 2-3 RCA单端输入右
- 2-4 RCA单端输入左
- 2-5 功放右声道输出负极插座：连接右音箱负极
- 2-6 功放右声道输出正极插座：连接右音箱正极
- 2-7 功放左声道输出负极插座：连接左音箱负极
- 2-8 功放左声道输出正极插座：连接左音箱正极
- 2-9 音量设置
  - VOL：启用音量控制
  - BYPASS：直通，音量不可调（保持最大音量输出）
- 2-10 12V触发输入（3.5mm接口）  
配备12V Trigger out接口的设备连接PA7/PA7 Plus后，该设备可以控制PA7/PA7 Plus开机/关机。注意，若需要使用该功能，请将前面板上的电源开关切换到“TRIG”。
- 2-11 电源输入

\*说明：XLR+TRS (6.35mm) 复合输入接口引脚对应如下图



#### 产品规格和参数

尺寸	20.0cm x 15.5cm x 4.1cm (包含突出部分)
单机重量	945g
电源	PA7: DC48V/5.0A (航空插座3芯) PA7 Plus: DC52V/6.5A (航空插座3芯)
输入接口	SE (RCA L+R), BAL (Combo L+R)
功放输出接口	香蕉插座 (BTL输出)
开关机方式	12V 触发同步或者手动
音量控制方式	模拟电位器或者直通
指示灯	白色 LED
待机功耗	<0.5W

PA7参数一览表		
	SE	BAL
总谐波失真加噪声 @1kHz (A-wt)	<0.0005% @4Ω 20W <0.0004% @8Ω 20W	<0.0004% @4Ω 20W <0.0003% @8Ω 20W
总谐波失真加噪声 @20kHz (No-wt)	<0.0090% @4Ω 20W <0.0040% @8Ω 20W	<0.0090% @4Ω 20W <0.0040% @8Ω 20W
信噪比 @MAX OUT 1kHz (A-wt)	123dB	126dB
动态范围@1kHz (A-wt)	123dB	126dB
频率响应	20Hz-40kHz (±1.5dB)	20Hz-40kHz (±0.3dB)
输出幅值	83Vpp @4Ω 89Vpp @8Ω	83Vpp @4Ω 89Vpp @8Ω
底噪 (A-wt)	<17uVrms	<17uVrms
声道串扰 @1kHz	-96dB	-116dB
输入灵敏度	1.9Vrms	3.8Vrms
增益	25.7dB	19.8dB
声道平衡度	0.5dB	0.5dB

输出功率	210W x 2 @4Ω THD+N<10%
	150W x 2 @8Ω THD+N<10%
	200W x 2 @4Ω THD+N<1%
	125W x 2 @8Ω THD+N<1%
适配阻抗	4-8Ω

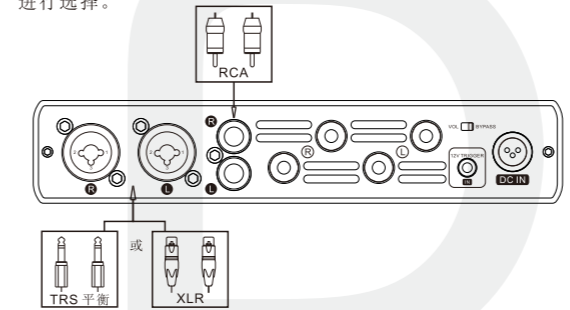
说明：以上数据是TOPPING实验室在AC220V 50Hz的条件下测试得到的结果。

PA7 Plus参数一览表		
	SE	BAL
总谐波失真加噪声 @1kHz (A-wt)	<0.0005% @4Ω 20W <0.0004% @8Ω 20W	<0.0004% @4Ω 20W <0.0003% @8Ω 20W
总谐波失真加噪声 @20kHz (No-wt)	<0.0090% @4Ω 20W <0.0040% @8Ω 20W	<0.0090% @4Ω 20W <0.0040% @8Ω 20W
信噪比 @MAX OUT 1kHz (A-wt)	124dB	127dB
动态范围@1kHz (A-wt)	124dB	127dB
频率响应	20Hz-40kHz (±1.5dB)	20Hz-40kHz (±0.3dB)
输出幅值	90Vpp @4Ω 91Vpp @8Ω	90Vpp @4Ω 91Vpp @8Ω
底噪 (A-wt)	<17uVrms	<17uVrms
声道串扰 @1kHz	-96dB	-116dB
输入灵敏度	2.0Vrms	4.0Vrms
增益	25.7dB	19.8dB
声道平衡度	0.5dB	0.5dB
输出功率	300W x 2 @4Ω THD+N<10% 165W x 2 @8Ω THD+N<10% 245W x 2 @4Ω THD+N<1% 135W x 2 @8Ω THD+N<1%	
适配阻抗	4-8Ω	

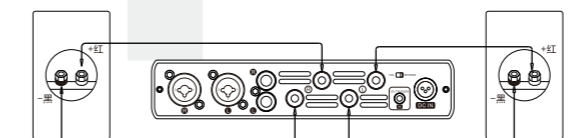
说明：以上数据是TOPPING实验室在AC220V 50Hz的条件下测试得到的结果。

#### 接线说明

PA7/PA7 Plus有两路输入接口，可通过前面板的“输入切换”进行选择。



请注意：务必按照下图所示连接功放与音箱，正极（红色座）对应音箱的正极（红色座），负极（黑色座）对应音箱的负极（黑色座）。请务必确认左右声道一一对应。之所以在这一步需要如此谨慎，因为PA7/PA7 Plus功放是BTL输出，黑线（负极）并非像传统功放一样是地线，因此并不能公用或者接地，也不能接串（例如用左声道正极与右声道负极去接一个音箱）否则会对功放造成严重的损坏。连线错误导致功放故障属用户使用不当，恕我们不能对此种情况的损坏提供保修服务。



#### 故障排除

故障现象	原因分析	排除方法
没有声音	未通电	检查电源连线及适配器指示灯是否点亮
	信号输入选择错误	切换信号选择开关
	音频线连接不正确	重新连接
	音源设备静音了	解除音源设备静音
声音不正常	温度过高	断开电源，等温度下降后再重启PA7/PA7 Plus。请在散热良好的环境下使用PA7/PA7 Plus。
	负载阻抗过低或负载短路	检查输出线的连接
	一声道正负极接反	检查并更正
	输出线接触不良	重新连接输出线
	输入线接触不良	重新连接输入线
	功放输出过载	把电位器音量稍微调小

#### 注意事项

- 音箱输出线请严格参照本说明书的接线。
- 本机的输出端子切勿短路或接地。
- 任何线材的连接或者拔除都应在关机状态下进行。
- 关机操作请按照先关闭本机的电源开关，再拔掉输入电源线或切断总电源的顺序进行。
- 不得将本机搁置在高温、潮湿的环境，更不得淋雨或者受强烈冲击。
- 不得随意拆开机壳，如需维修申请专业维修人员处理。
- 若不慎将碎块或者液体洒落机内，应立即切断电源，经专业人士检查后方可使用。
- 本机应使用拓品原装电源。

- 为了不影响您的听力，音量须控制至适量程度，以不失真并听感舒适为佳。
- 本机仅供室内使用。
- 对因产品的故障而直接或间接引起的任何损失或损坏不予负责。
- 因产品改进，规格及功能若有变动恕不另行通知。

